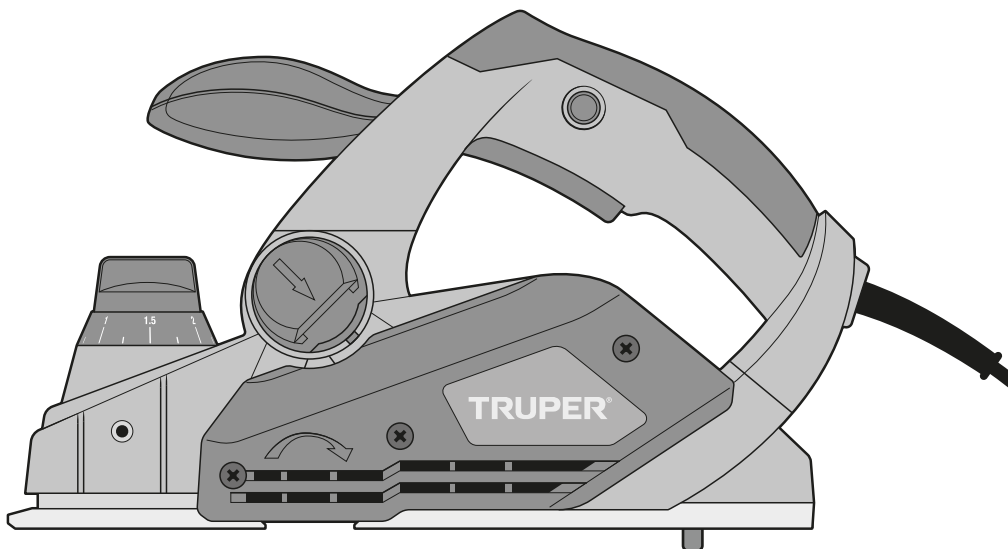


Manual

# Electric Planer

**1.1 Hp**  
Power



Applies for:

**Code**

102464

**Model**

CEPEL-3-1/4A42



# CEPEL-3-1/4A4-2

 **CAUTION**



Read the user's manual thoroughly  
before operating this tool.



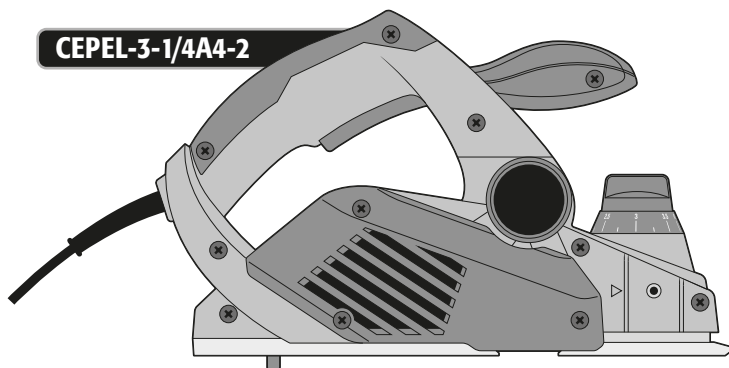
Technical Data .....	<b>3</b>
Power Requirements .....	<b>3</b>
 General Power Tool Safety Warnings .....	<b>4</b>
 Safety Warnings for Electric Planers .....	<b>5</b>
Parts .....	<b>6</b>
Assembly .....	<b>7</b>
Start Up .....	<b>8</b>
Maintenance .....	<b>10</b>
Authorized Service Centers .....	<b>11</b>
Warranty Policy .....	<b>12</b>

** CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



## CEPEL-3-1/4A4-2

Code	•	102464
Description	•	Electric Planer
Voltage	• 220 V~	Frequency • 50 Hz / 60 Hz
Current	•	3.8 A
Power	•	1.1 Hp
Speed	•	17 000 RPM
Cuts per minute	•	34 000 cuts/min
Depth	•	0 mm - 3.5 mm
Dust Collecting System	•	Left-Right
Duty Cycle	•	30 minutes' work per 15 minutes' idle. Maximum 3 hours per day.
Conductors	•	H05VV-F x 2C with 221 °F insulation temperature
Insulating	• Class II	IP Grade • IP20

Power cord grips used in this product: Type "Y".  
Build quality: Basic and Supplementary  
Thermal insulation on motor winding: Class E

**⚠ WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

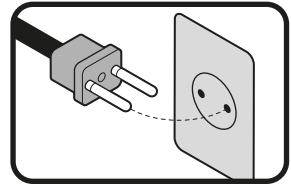
**⚠ WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

**⚠ WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation eliminate the need of a grounded power cord with three prongs or a grounded power connection.

"The male connection plug may only be connected to a socket of the same technical characteristics of the plug on"



**⚠ WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 5.9' to 49.2'	higher than 49.2'
from 0 A and up to 10 A	3	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

### Work area

**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.



**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause losing control.



### Electrical Safety

**The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.**  
Using these devices reduce dust-related risks.

### Power Tools Use and Care

**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.


### Service

**Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# Safety warnings for electric planers

## Before Operating the Tool

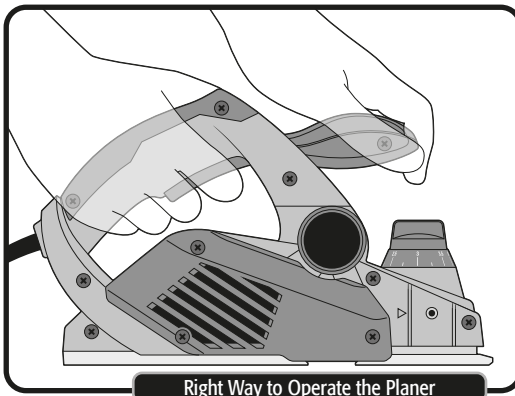
- Unroll completely the extension cord to prevent potential overheating.
- Double check the power outlet voltage matches the rated voltage described in the tool nameplate. 
- **CAUTION** • Remove from the workplace all the rags, clothes, cables, ropes or any object that could get caught in the tool's blades.
- **WARNING** • Remove nails, screws or any object from the workpiece. These materials would damage the blades and the tool and represent a risk for your safety.
- **CAUTION** • Before starting any job, double check the blades fixing screws are perfectly tight.
- Before operating the tool, turn it ON and let it run for a few moments. Check if there are vibrations indicating a poor setting or an unbalanced blade.

## While Operating the Tool

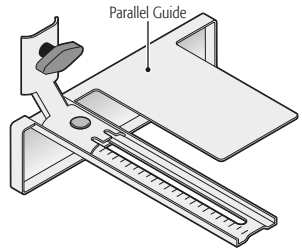
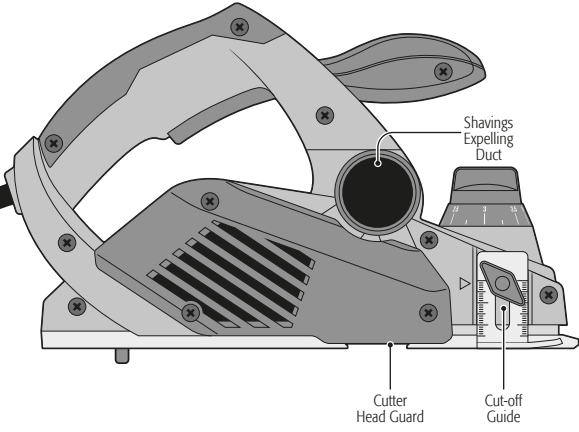
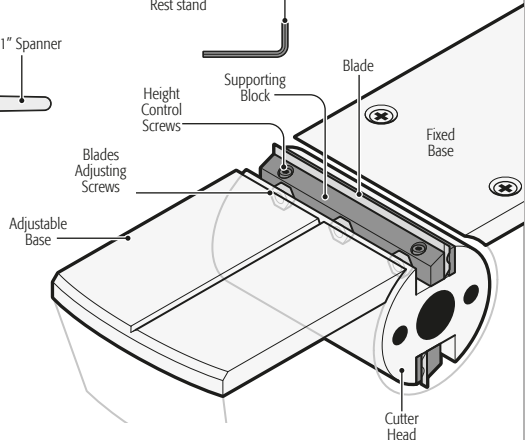
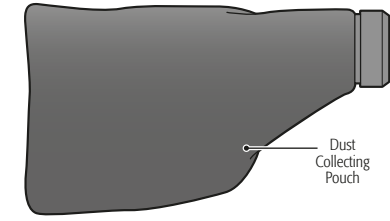
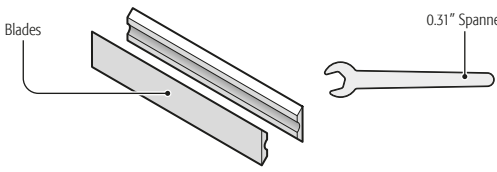
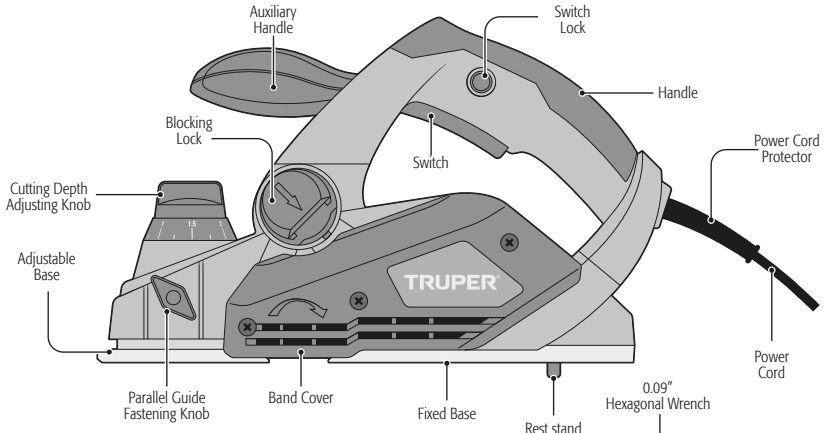
- When possible, use a dust extraction system.
- **CAUTION** • When operating the tool, hold it only by the handle and the insulated parts. In the event of making contact with a hidden cable in the tool, the exposed metallic parts may pass a discharge to the operator.
- Hold the tool firmly using both hands.
- **DANGER** • Keep your hands away from the rotating parts.
- **CAUTION** • Double check the blades are not making contact with the work piece when turning ON the machine.
- Before cutting, wait until the blades reach the maximum speed.
- Work with the machine setting it at least 8" away from your face and body.
- **CAUTION** • Never leave the tool running with no supervision. Handle the tool only when you can control it with both hands. Turn it OFF before leaving it aside.
- After long periods of functioning, the tool metallic parts may be very hot.

## After Operating the Tool

- When finishing operating the tool, turn it OFF and activate the rest support turning it downwards on top of a wood block, so that the blades are not making contact with any type of materials.
- Before trying to carry out adjustments, turn the machine OFF and wait for the blades to stop completely.
- **DANGER** • Never put your finger into the shavings discharge orifice. To remove excess of shavings, turn OFF and disconnect the tool. Use a stick to remove the shavings.
- When necessary, replace both blades at the same time. Otherwise, the resulting imbalance will cause vibrations and will shorten the useful life of the blades and the tool. Handle blades with extreme caution!



Right Way to Operate the Planer




# Assembly

 **TRUPER®**

## Blades Set Up

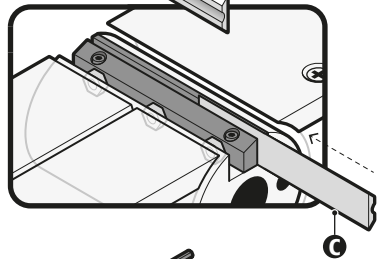
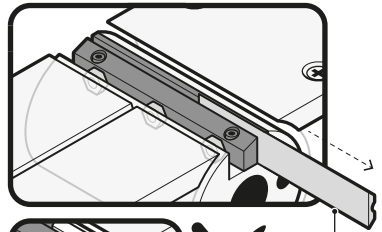
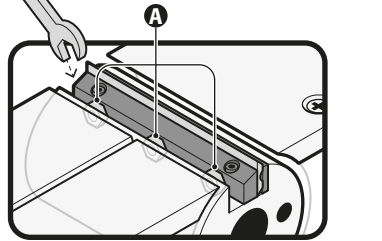
The blades must be adjusted so that the cutting edge is level with the fixed base. (See "Blade leveling" below).

- To remove the worn blades, loosen the three adjusting screws (A) with the included 8 mm wrench, turning them counterclockwise.
- Slide the worn-out blade (B) through the cutting head support block.
- With the worn blade out, now slide the new blade (C) through the block and align the blades across the block.
- Tighten the three adjusting screws firmly. Remember that a loose screw could be extremely dangerous. Check regularly to see if they are tightened properly.
- Repeat the operation with the other blade.

**CAUTION** Before installing the blades, turn off and disconnect the tool, and clean any chips or foreign matter from the cutting head. Use  **TRUPER®** replacement blades with the same dimensions and weight or the cutting head will oscillate and vibrate causing poor planning and perhaps machine breakdown.

• The blades are sharp on both sides. If one side becomes dull or worn, turn it over to use the sharp side. When both blades are worn, replace the blade. Do not attempt to sharpen it.

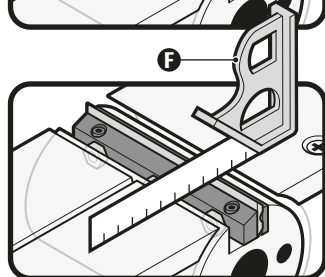
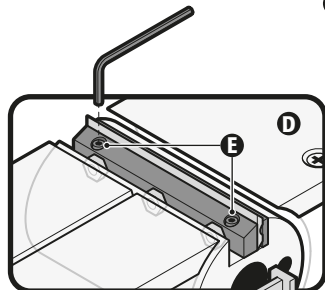
If you are replacing the blades, replace both at the same time, otherwise vibration may occur which shortens the life of the blades and the tool.



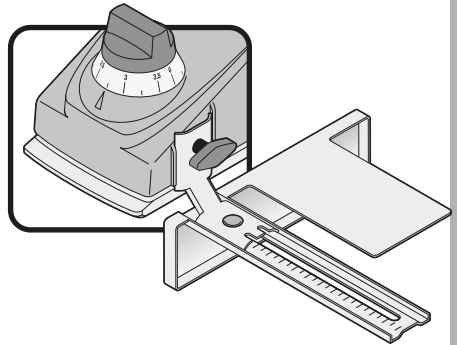
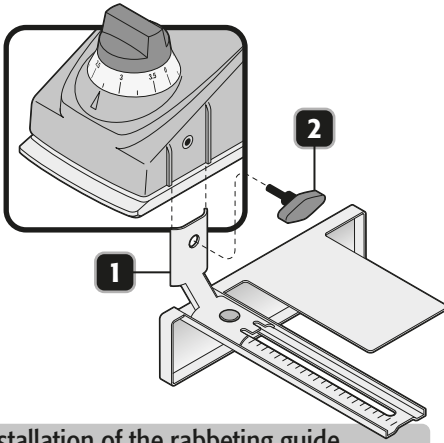
## Blades leveling

The blades must be adjusted to the height of the base (D). If this is not the case, follow the instructions below:

- Slightly loosen the adjusting screws (A) with the 8 mm wrench.
- Using the 2.5 mm hexagonal wrench provided, turn the height control screws (E) clockwise to go up, and counterclockwise to go down, as required by the planner.
- Level the height by resting a set square (F) on the fixed base and the adjustable base (set to 0).
- Finally, tighten the adjusting screws with the 8 mm wrench.

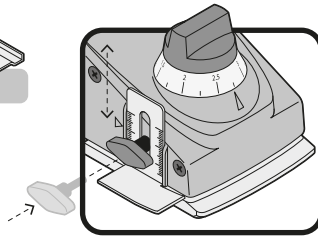


## Parallel Guide Set Up



## Installation of the rabbeting guide

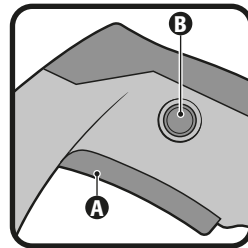
- Install the rabbeting guide on the opposite side of the parallel guide (1).
- Like the parallel guide, the rabbeting guide is secured in place with a clamping knob (2).
- Raise or lower the rabbeting guide to the appropriate position for the job and tighten the knob to set its height.



# Start Up

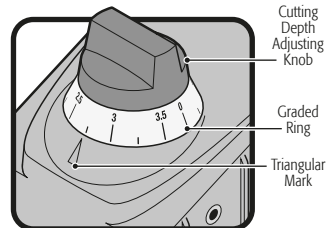
## Start and Operation Control

- Connect the plug into the power outlet.
- Keep the switch lock (B) pressed to unblock the switch (A). The switch lock prevents from accidentally starting up the tool.
- Press the switch (A) to start the cutter head in motion.
- To stop the cutter head, release the switch (A).



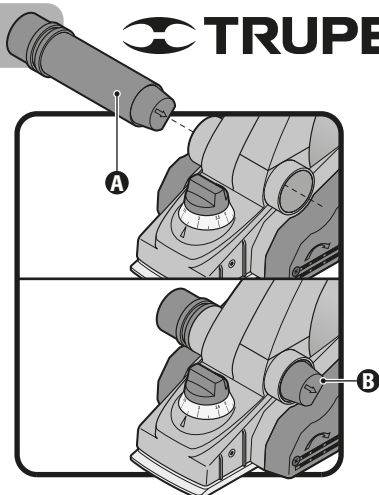
## Cutting Depth Adjustment

- Turn the cutting depth adjusting knob and match the measurement in millimeters indicated in the knob graded ring with the triangular mark so that the adjustable base is set in the desired height.
- To determine precise cutting depths, plan a piece of scrap wood, measure the thickness difference and if necessary, adjust to the needed value.



## Shaving extraction

- The brush has a shavings ejector duct that can be positioned to eject from the right or left (A)
- The duct runs through the brush from side to side through the ejector ducts, blocking one of the ducts and allowing shavings to exit through the other. To release the duct, move the locking latch (B) in the direction indicated by the arrow and push it out. To place it, insert it from the right or left and push it until it is locked by the lock.
- You can attach the dust collection bag to the open chip ejector for easy disposal.
- You can connect a workshop dust extraction system or a household vacuum cleaner to the chip ejector, making the working environment safer and cleaner.



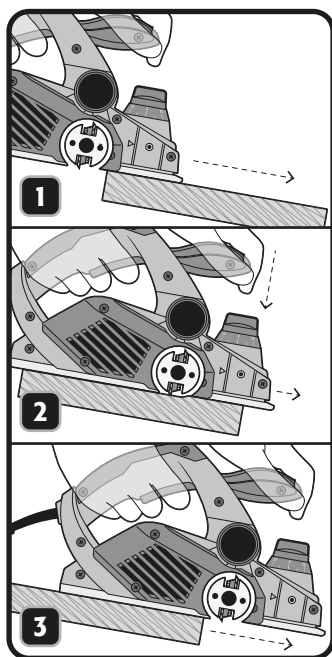
## Planing

- Set the adjustable base onto the work piece surface. The blades should not make contact with the piece (figure 1).
- Start the tool and wait for the blades to reach the maximum speed.
- Holding the tool with both hands, advance it gently by applying pressure to the front of the auxiliary handle (2). Planing will be easier if the workpiece is slightly inclined so that the planing is downwards.
- Push the tool beyond the work piece but not leaning downwards (3).
- The planing speed and cutting depth determine the finish quality. To get a rough cut increase the cutting depth. To get a fine finish diminish the cutting depth and push the tool slower.

**CAUTION** An extremely fast pass of the tool may produce bad quality cuts and will damage the blades or the motor. If the movement is too slow, you may burn or damage the cut.

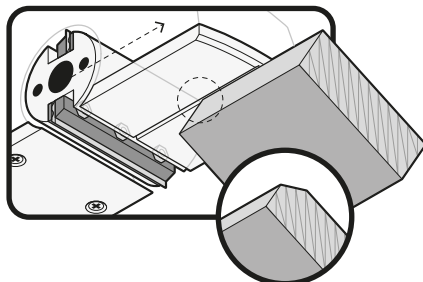
The right advancing speed will be dependent of the type of material being cut and the planing depth. Before planing the work piece, make some tests using a piece of scrap wood to gauge the right speed and the dimensions of the cut.

**WARNING** Secure the work piece using clamps to prevent accidents and defects in the cut.



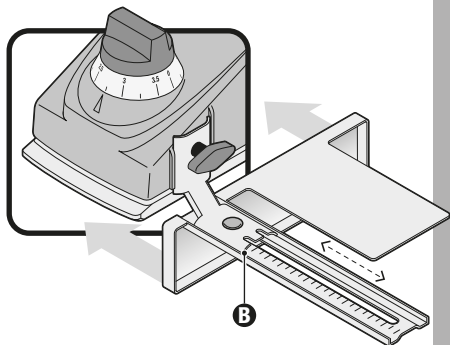
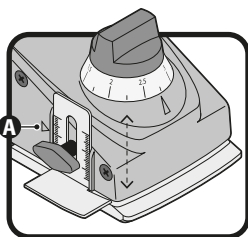
## Bevel Cuts

- For bevel cuts or chamfers, match the work piece edge with one of the two notches in the adjustable base.
- Make passes with the planer aligning the notch on the corner edge.



## Staggered cuts


- To make staggered cuts, assemble both guides on the planer as indicated in the "Assembly" section.
- Raise or lower the rabbeting guide so that it is at the height of the step to be made. The triangular mark **(A)** will indicate the step height in millimeters and inches.
- Run the arm of the parallel guide until the marks **(B)** match the measurement with the width measurement of the cut to be made. The scale on the guide is in millimeters and inches.
- Once the position of both guides has been defined, tighten all the knobs to avoid misalignment during the cut.
- Adjust the depth of the planer (See. Depth of cut adjustment). It is recommended to cut small amounts of material.
- Perform the cut by exerting lateral pressure against the face of the workpiece. Otherwise, you will get an uneven result.



## Maintenance

**⚠ WARNING** Disconnect the cable from the power outlet before carrying out any adjustment, service or maintenance to the tool.

### Cleaning and Care



- Keep the tool dust-free. Never use water or chemical substances to clean the tool. Use only a clean and dry cloth.
- Always keep the ventilation slots clean and free of obstructions to guarantee the adequate cooling of the motor.
- Inspect regularly all the mounting screws. Make sure that are tightly fastened. If a screw is loose, tighten immediately.
- The armature and motor are the power tool's heart. Use extreme care not to affect the tool with oil or water.
- In a regular basis, double-check the power cable. Look for any type of damage. If the cable is damaged take it to a  **TRUPER** Authorized Service Center.

### Service

Servicing the tool shall only be carried out in a  **TRUPER** Authorized Service Center.


Service and maintenance carried out by non-qualified people may be dangerous and may cause personal injuries. It also makes the Warranty void.

### Carbon Brush Replacement

- Carbon Brushes should be periodically checked and when worn, replaced always in a  **TRUPER** Authorized Service Center.
- After replacing the carbon brushes request to inspect if the new carbon brushes can move freely in the carbon housing. Also request to run the tool 5 minutes to make even the contact with the carbon brushes and the commutator.
- Use only original  **TRUPER** spare carbon brushes specifically designed with the hardness and resistance adequate for each type of motor. Carbons that are out of specification could damage the motor.
- When replacing carbon brushes, always replace both.

In the event of any problem contacting a  **TRUPER** Authorized Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-78-73** to get information about the nearest Service Center.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20050, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 615 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
- MEXICO CITY** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZUIRO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ I LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 755 6616 / 775 755 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8951
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL IMZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 555 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 825 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
102464	CEPEL-3-1/4A4-2	 <b>TRUPER®</b>

**Warranty.** Duration: 2 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by **Truper®**. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 22, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number **800-018-7873**. Made in China. Imported by Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



# 2 YEARS

Stamp of the business. Delivery date:

2  
AÑOS

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

**Garantía.** Duración: 2 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme a las instrucciones; fue alterado o reparado por personal no autorizado por **Truper**. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 22, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transporte del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. **800-018-7873**. Made in/Hecho en China. Importador **Truper, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Código  
102464Modelo  
CEPEL-3-1/4A4-2Marca  
TRUPER Póliza de  
GarantíaTRUPER 

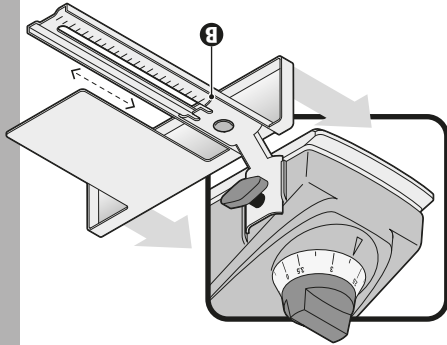
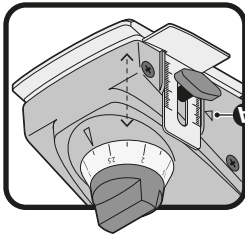
En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado de Servicio **TRUPER** consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** o **800 018-78-73** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

<b>AGUASCALIENTES</b>	<b>BAJA CALIFORNIA</b>	<b>BAJA CALIFORNIA SUR</b>	<b>CAMPESHE</b>	<b>CHIHUAHUA</b>	<b>CHIHUAHUA</b>	<b>CIUDAD DE MEXICO</b>	<b>COAHUILA</b>	<b>COLIMA</b>	<b>DURANGO</b>	<b>ESTADO DE MEXICO</b>	<b>JALISCO</b>	<b>MICHOCÁN</b>		
<b>GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIA, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, ACS. TEL.: 449 994 94 0537</b>	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	<b>TORNILLERÍA Y FERRERÍA AAA</b> AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPESHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #77, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERREZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAJAR, CARRETERA MEXICO CUAUTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861	<b>SUCURSAL TORMEÓN</b> CALTE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORMEÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. DE LA MADRID #190, COL. C. 16 DE	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURCO #200, COL. LUIS ECHAVEZ DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	<b>PARQUE CENTRO JIOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JIOTEPEC, JIOTEPEC, EDO. DE MEX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	<b>CLA, FERRERÍA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MEXICO - APYD #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLUPSE</b> CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793		
											<b>FERRERECIOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCIINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJAMULCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 A 90	<b>EX-HACIENDA DE LA HUERTITA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858</b>	
<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540	<b>SUCURSAL MONTREY</b> SUCURSAL LAREDO #500, 18 MONTERREY PARKS, COLOMIN PUERTA DE ANHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790	<b>OAXACA</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092	<b>PUEBLA</b> AV. FERRERICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACIINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86	<b>QUERÉTARO</b> <b>ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544	<b>QUINTANA ROO</b> <b>FIX FERRETERÍA</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 4E LT. 3 LOCAL 2, COL. EIDAL, C.P. 77170 PLAZA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140	<b>SAN LUIS POTOSÍ</b> <b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1805, COL. EL PASO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341	<b>SINALOYA</b> <b>SUCURSAL CUILAICÁN</b> AV. JESÚS KUAIATE SÚS #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CUILAICÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400	<b>SONORA</b> <b>FIX FERRETERÍAS</b> CALTE S DE FEBRERO #517, SUR. LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBRERÓN, SON. TEL.: 644 413 2392	<b>TABASCO</b> <b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244	<b>TAMAULIPAS</b> <b>VM ORINOS Y REPARACIONES</b> CALTE ROSITA #521 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7522	<b>TLAXCALA</b> <b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502	<b>VERACRUZ</b> <b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BIVA, PRIMAWEBRA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAWEBRA, C.P. 93308, RICA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 86 8484	<b>YUCATÁN</b> <b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALTE #33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MUISAY, MPÍO. UJMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

# Puesta en marcha

## Cortes escalonados

- Para realizar cortes escalonados, ensamble ambas guías en el cepillo como se indica en el apartado "Ensamble".
- Suba o baje la guía de rebajado para que quede a la altura del escalón a realizar. La marca triangular (A) indicará la altura del escalón en milímetros y pulgadas.
- Recorran el brazo de la guía paralela hasta que las marcas (B) coincidan con la medida del ancho del corte a realizar. La escala de la guía está en milímetros y pulgadas.
- Una vez definida la posición de ambas guías se deben apretar todas sus perillas, para evitar desajustes durante el corte.
- Ajuste la profundidad de cepillado (Ver. Ajuste de profundidad material. Se recomienda rebajar cantidades pequeñas de material.
- Realice el corte ejerciendo una presión lateral contra la cara de la pieza. De lo contrario, obtendrá un resultado irregular.



## Limpieza y cuidados

**ADVERTENCIA** Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente antes de hacer cualquier ajuste, servicio o mantenimiento a la herramienta.

- Mantenga la herramienta libre de polvo. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta.
- Siempre mantenga las ventillas limpias y libres de Limpiar solamente con un trapo limpio y seco.
- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.
- La armadura y el motor son el corazón de la herramienta eléctrica. Tenga mucho cuidado de que no se vean afectados por aceite o agua.
- Revise periódicamente el cable de alimentación para detectar cualquier tipo de daño. En caso de estar dañados, haga cambiar el cable en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

## Servicio

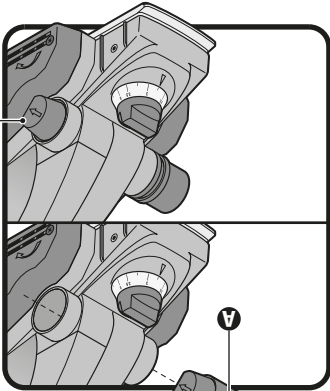
- El servicio de las herramientas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.
- Los carbonos deben revisarse periódicamente y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** cuando se hayan desgastado. Después de que hayan sido reemplazados, pída que se inspeccione si los nuevos carbonos pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta y la mantengan encendida durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbonos y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbonos de repuesto **TRUPER** originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuada para cada tipo de motor. Los carbonos fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbonos siempre deben cambiarse los dos carbonos.

## Cambio de carbonos

## Mantenimiento

**Extracción de virutas**

- El cepillo tiene un ducto expulsor de virutas que puede colocarse para expulsar por derecha o izquierda (A).
- El ducto atraviesa de lado a lado al cepillo a través de los conductos expulsores, bloqueando uno de los conductos y permitiendo la salida de virutas por el otro. Para liberar el ducto mueva el seguro de bloqueo (B) en la dirección indicada por la flecha y empujelo hacia afuera. Para colocarlo introduzcalo por la derecha o izquierda y empujelo hasta que sea bloqueado por el seguro.
- Puede acoplar la bolsa recolectora de polvo al expulsor de virutas abierto para facilitar su desecho.
- Puede conectar al expulsor de virutas un sistema de extracción de polvo de taller o una aspiradora doméstica, lo que permitirá que el ambiente de trabajo sea más seguro y esté más limpio.



**Cepillado**

- Apye la base ajustable sobre la superficie de la pieza de trabajo sin que las cuchillas hagan contacto con ella (1).
- Sosteniendo la herramienta con ambas manos hágala avanzar su máxima velocidad.
- Encienda la herramienta y espere a que las cuchillas alcancen la profundidad de corte y la profundidad de cepillado (2). El cepillado será más sencillo si la pieza de trabajo se encuentra ligeramente inclinada, de modo que el cepillado sea *cuesta abajo*.
- Empuje la herramienta más allá del borde de la pieza de trabajo sin inclinarla hacia abajo (3).
- La velocidad de cepillado y la profundidad de corte determinan la calidad del acabado. Para un corte áspero, aumente la profundidad de corte; para un acabado fino disminuya la profundidad de corte y haga avanzar la herramienta más despacio.

**ATENCIÓN**

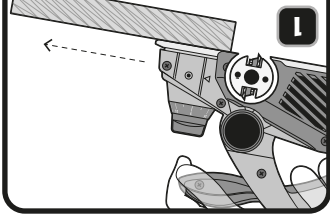
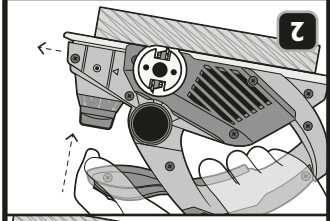
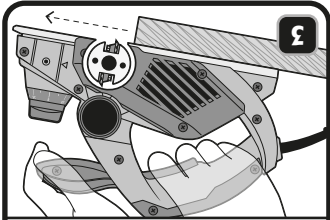
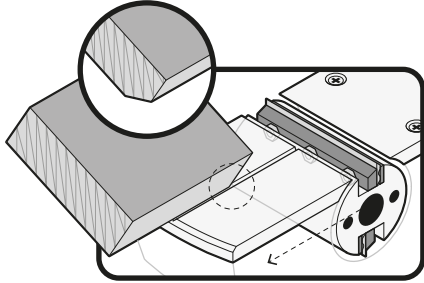
Un avance demasiado rápido de la herramienta puede producir cortes de mala calidad y daños a las cuchillas o el motor. Si el desplazamiento es demasiado lento se podrá quemar o estropear el corte. La velocidad correcta de avance dependerá del tipo de material que se esté cortando y la profundidad de cepillado. Haga pruebas en un trozo de material de desecho para calibrar la velocidad correcta de avance y las dimensiones de corte antes de cepillar la pieza de trabajo.

**ADVERTENCIA**

Asegure la pieza de trabajo con abrazaderas para evitar accidentes y defectos en el corte.

**Cortes en biselado**

- Para hacer un corte en biselado, haga coincidir la esquina de la pieza de trabajo con la ranura en V para biselado de la base ajustable.
- Pase el cepillo alineando la ranura por el borde de esquina.

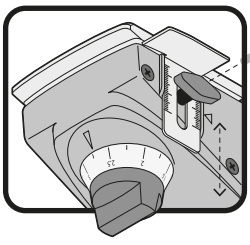
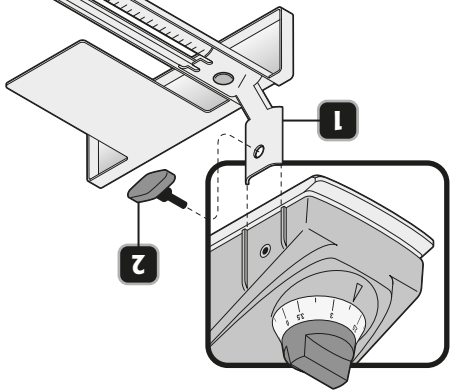


Ensamble

Instalación de la guía paralela

Instalación de la guía de rebajado

- Coloque la guía de rebajado del lado opuesto a la guía paralela (1).
- Al igual que la guía paralela, la guía de rebajado se fija en su lugar con una perilla de sujeción (2).
- Suba o baje la guía de rebajado a la posición adecuada para el trabajo a realizar y apriete la perilla para fijar su altura.



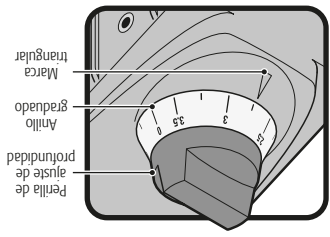
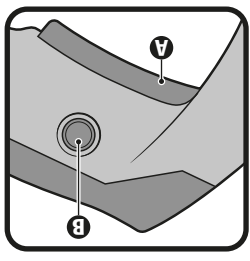
Encendido y control de operación

- Conecte la clavija al tomacorriente.
- Mantenga presionado el seguro del interruptor (B) para desbloquear el interruptor (A). El seguro del interruptor evita encendidos accidentales.
- Presione el interruptor (A) para que la cabeza de corte comience a girar.
- Para detener la cabeza de corte suelte el interruptor (A).

Ajuste de profundidad de corte

- Cíbre la perilla de ajuste de profundidad de corte y haga coincidir la medida en milímetros indicada en el anillo graduado de la medida con la marca triangular para que la base ajustable quede a la altura deseada.
- Si es necesario determinar con exactitud la profundidad de corte, cepille un trozo de madera de desecho, mida la diferencia del espesor y ajuste el valor en caso necesario.

Puesta en marcha



## Instalación de las cuchillas

Las cuchillas se deberán ajustar de tal forma que el filo de corte quede nivelado a la altura de la base fija (Ver "Nivelación de cuchillas" más abajo).

- Para retirar las cuchillas desgastadas, afloje los tres tornillos de ajuste (A) con la llave de 8 mm incluida, gíralos en contra de las manecillas de reloj.

- Deslice la cuchilla desgastada (B) a través del bloque de soporte de la cabeza de corte.

- Con la cuchilla desgastada fuera, ahora deslice la cuchilla nueva (C) a través del bloque y alinee las cuchillas a lo ancho del bloque.

- Apriete uniformemente los tres tornillos de ajuste. Recuerde que un tornillo flojo podría ser extremadamente peligroso, verifique regularmente para ver si están apretados correctamente.

- Repita la operación con la otra cuchilla.

**⚠ ATENCIÓN** Antes de instalar las cuchillas apague y desconecte la herramienta, limpie las virutas o cualquier materia extraña de la cabeza de corte. Utilice cuchillas de repuesto **TRUPER** con las mismas dimensiones y el mismo peso o la cabeza de corte oscilará y vibrará, causando un cepillado deficiente y quizá una rotura de la máquina.

- La cuchillas tienen filo por ambos lados, si pierde filo o se desgasta uno de los lados gírela para utilizar el lado afilado. Cuando ambos lados estén desgastados reemplace la cuchilla, no intente afilarlas.

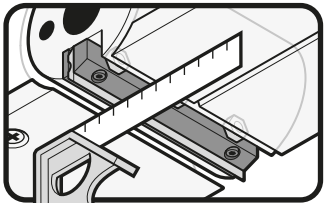
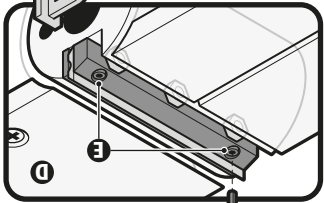
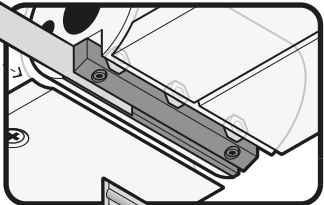
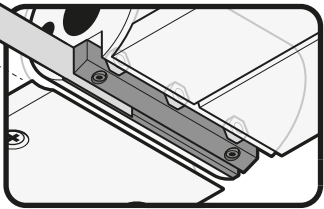
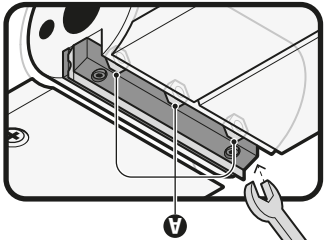
Si va a reemplazar las cuchillas, reemplace las dos al mismo tiempo, de lo contrario se pueden producir vibraciones que acorten la vida útil de las cuchillas y la herramienta.

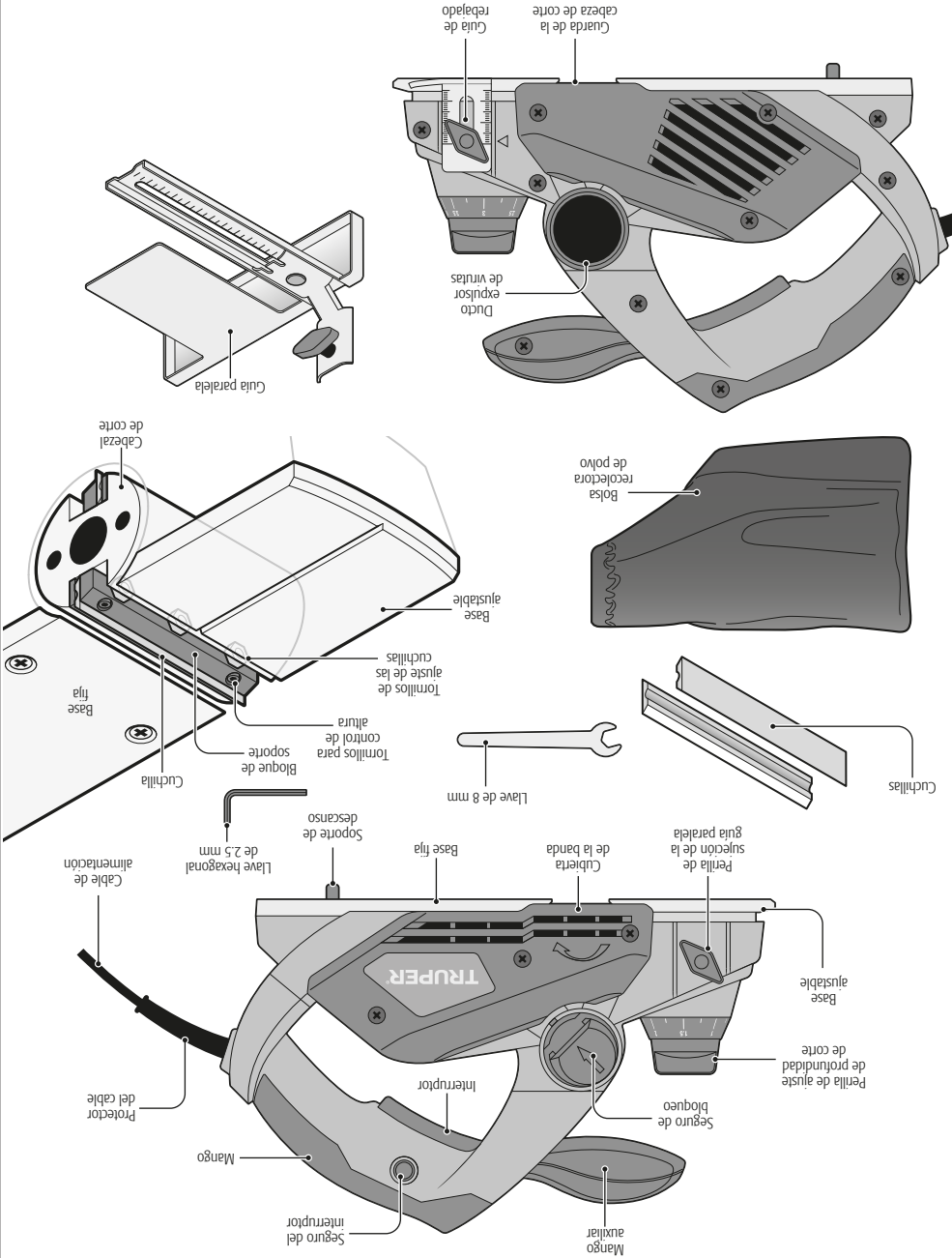
## Nivelación de cuchillas

Las cuchillas deben estar ajustadas a la altura de la base (D), de no ser así siga las siguientes instrucciones:

- Afloje ligeramente los tornillos de ajuste (A) con la llave de 8 mm.
- Con ayuda de la llave hexagonal de 2,5 mm incluida, gire los tornillos para control de altura (E) en el sentido opuesto a las manecillas de reloj para bajar, según lo requiera su cepillo.

- Nivele la altura apoyando una escuadra (F) sobre la base fija y la base ajustable (colocada en D).
- Por último apriete los tornillos de ajuste con la llave de 8 mm.





Partes

## Antes de operar la herramienta

- Desarrolle por completo el cable de extensión para evitar un sobrecalentamiento potencial.
- Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente sea igual a la tensión nominal descrita en la placa de su herramienta.

**⚠ ATENCIÓN** • Retire del lugar de trabajo trapos,

ropa, cables, cuerdas, o cualquier cosa que pueda ser

atrapada por las cuchillas de la herramienta.

**⚠ ADVERTENCIA** • Retire clavos, tornillos o cualquier

objeto de la pieza de trabajo. Estos dañarían las cuchillas y

la herramienta. Además, podrían representar un peligro

para su seguridad.

**⚠ ATENCIÓN** • Antes de iniciar cualquier trabajo,

asegúrese de que los tornillos de instalación de las

cuchillas estén bien apretados.

• Antes de operar la herramienta enciéndala y deje que

funcione unos momentos. Vea si hay vibraciones que

indiquen una mala instalación o una cuchilla mal

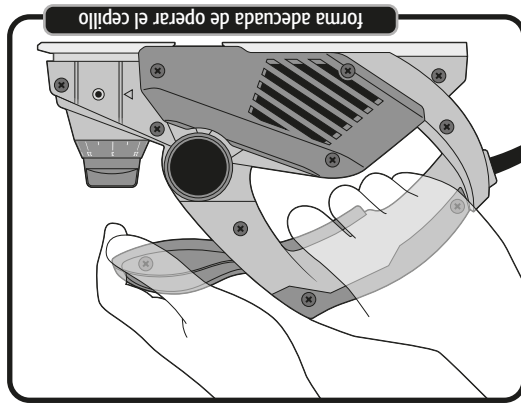
balaceada.

## Mientras opera la herramienta

- Siempre que sea posible, use un sistema de extractor de polvo.
- ⚠ ATENCIÓN** • Al operar la herramienta sosténgala solamente por el mango y sus partes aisladas. En caso de hacer contacto con un cable oculto las partes metálicas expuestas de la herramienta podrían dar una descarga al operador.
- Sujete la herramienta firmemente, con las dos manos.
- ⚠ PELIGRO** • Mantenga las manos lejos de las piezas giratorias.
- ⚠ ATENCIÓN** • Asegúrese de que las cuchillas no estén en contacto con la pieza de trabajo al encender la máquina.
- Antes de cortar, espere a que las cuchillas alcancen su máxima velocidad.
- Mantenga la herramienta por lo menos a 20 cm (8 pulgadas) de distancia de su rostro y cuerpo.
- ⚠ ATENCIÓN** • Nunca deje la herramienta encendida sin supervisión. Manténgala solo cuando la controle con ambas manos y apáguela antes de soltarla.
- Después de periodos prolongados de funcionamiento, las partes metálicas pueden estar muy calientes.

## Después de operar la herramienta

- Cuando termine de operar la herramienta, apáguela y accione el soporte de descargas girándolo hacia abajo para que las cuchillas no entren en contacto con nada y colóquela sobre un bloque de madera.
- Antes de intentar cualquier ajuste, apague la herramienta y espere a que las cuchillas se detengan por completo.
- ⚠ PELIGRO** • Nunca meta el dedo en el orificio de descarga de virutas. Para quitar el exceso apague y desconecte la herramienta, utilice un palo para quitar las virutas.
- Cuando sea necesario cambie las dos cuchillas al mismo tiempo. De lo contrario, el desequilibrio resultante causará vibraciones y acortará la vida útil de las cuchillas y de la herramienta. Maneje las cuchillas con mucho cuidado.



# Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

**¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación.** La comisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica. Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente. El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

**Use y cuidados de la herramienta**  
No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar. La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla. Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Dele mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta. Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios. Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas. El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

**Servicio**  
Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas. Para mantener la seguridad de la herramienta.

**Área de trabajo**  
Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

**Seguridad eléctrica**  
La caja de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una caja. No use ningún tipo de adaptador para cajas de herramientas puestas a tierra. Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico. No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento. Los cables dañados o entredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores. El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

**Seguridad personal**  
Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos. El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.

Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.



## CEPEL-3-1/4A4-2

Código	102464
Descripción	Cepillo eléctrico
Tensión	220 V ~
Corriente	3.8 A
Potencia	850 W
Velocidad	17 000 r/min
Cortes por minuto	34 000 cpm
Profundidad	0 mm - 3.5 mm
Sistema recolector de polvo	• izquierda - derecha
Ciclo de trabajo	30 min de trabajo por 15 min de descanso. Máximo 3 horas diarias.
Conductores	H05VF-F x 2C con temperatura de aislamiento de 105 °C
Aislamiento	Clase II
Grado IP	• IP20

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y  
 La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.  
 La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

### ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo o accidente considerable.

### ADVERTENCIA

Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



# Requerimientos eléctricos

### ADVERTENCIA

Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.

“El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia”

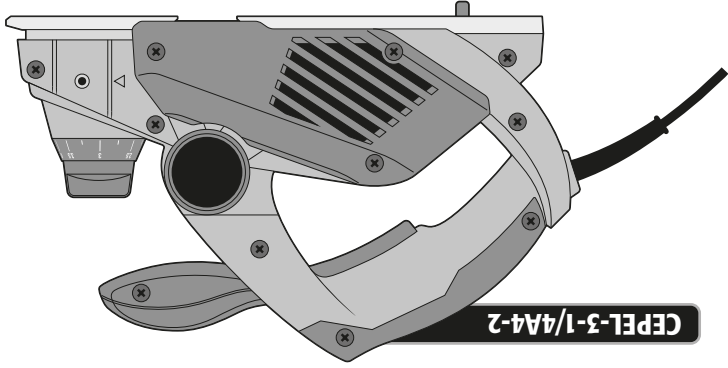


### ADVERTENCIA

Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniéndolo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión
de 0 hasta 10 A	3	18 AWG(*)
de 10 hasta 13 A		16 AWG
de 13 hasta 15 A		14 AWG
de 15 hasta 20 A		8 AWG
de 0 hasta 10 A		mayor de 15 m
		de 1.8 m a 15 m
		mayor de 15 m

\* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente: AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-F-195-AWG-C



- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Requerimientos eléctricos
- 4 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas
- 5 Advertencias de Seguridad para uso de cepillos eléctricos
- 6 Partes
- 7 Ensamble
- 8 Puesta en marcha
- 10 Mantenimiento
- 11 Centros de Servicio Autorizados
- 12 Póliza de Garantía

**ATENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias. Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



Lea este instructivo por completo antes de usar la herramienta.



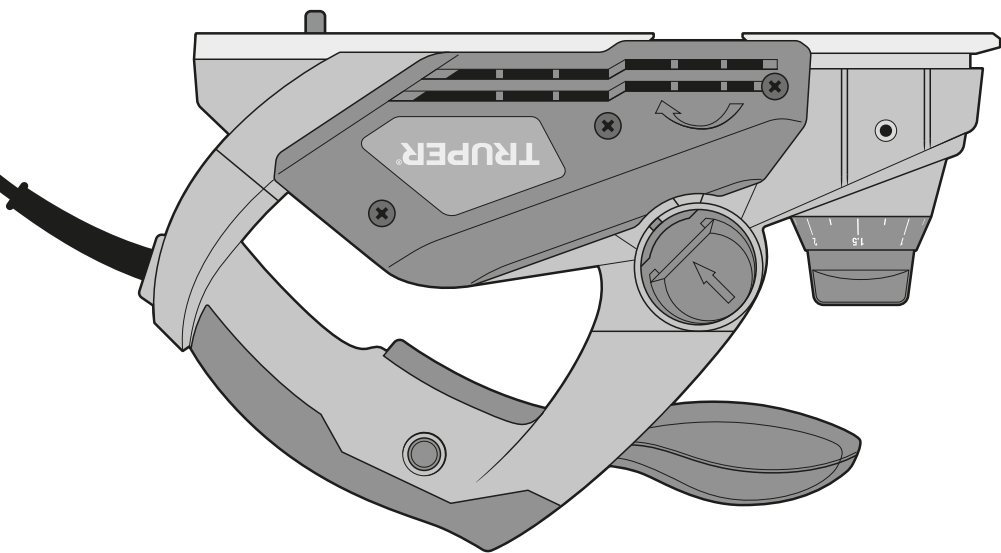
**ATENCIÓN**

# CEPEL-3-1/4A4-2

102464 CEPEL-3-1/4A4-2

**Código Modelo**

Este instructivo es para:



Potencia

**850 W**

**Cepillo eléctrico**  
Instructivo de

**TRUPER**

ESPAÑOL  
ENGLISH